



For Immediate Release | September 2013

Contact: Berta Corredor
Cultural Office | Embassy of Spain
berta.corredor@spainculture.us | 202-5672138
+ Info: www.spainculture.us | Press

SPAIN arts & culture and Words Without Borders present

SPAIN'S GREAT UNTRANSLATED



© Cover byToormix

WHAT

PRESENTATION OF THE ANTHOLOGY *SPAIN'S GREAT UNTRANSLATED*

In collaboration with the literary magazine
Words Without Borders

WHERE AND WHEN

MIAMI (CORAL GABLES) Sept 30, 2013

Books & Books 8:00 pm
265 Aragon Ave, Coral Gables, FL

HOUSTON October 2, 2013

Brazos Bookstore 7:00 pm
2421 Bissonnet St, Houston, TX

ALBUQUERQUE October 4, 2013

University of New México 12:00pm
UNM Student Union Building,
Mirage-Thunderbird Room 3041-3043
1 University of New Mexico, Albuquerque

National Hispanic Cultural Center (Instituto Cervantes)

6:00 pm
1701 4th St SW Albuquerque

Cultural/
Office/

2375 Pennsylvania Ave, NW
Washington, DC 20037
United States

T. +1 202 728 2334
F. +1 202 496 0328
www.spainculture.us





Washington, D.C.- **SPAIN arts&culture**, in collaboration with **Words Without Borders**, world renowned, presents **SPAIN'S GREAT UNTRANSLATED**, an anthology of twelve contemporary Spanish masters whose dazzling work has been unavailable to the English-language world.

Together with the editorial direction of **Words Without Borders** <http://wordswithoutborders.org/>, guest editors **Aurelio Major**, **Mercedes Monmany**, and **Javier Aparicio** selected the authors to provide new insight into Spanish literature today. The authors were selected based on the quality of their work and its limited availability in English. **SPAIN'S GREAT UNTRANSLATED** brings awareness of the works of these great authors as well as promotes further appreciation for great Spanish writers in this country. The authors personally selected their featured works for the anthology.

This publication, that includes genres such as poetry, fiction, and essay, portrays various literary landscapes. **Fernando Aramburu** delivers a kaleidoscopic report on the 2004 Madrid subway bombing. In poetry from two greats, **Antonio Gamoneda** rages, and **Pere Gimferrer** rhapsodizes. **Cristina Fernández Cubas** tracks a malevolent antique. **Berta Vias Mahou** finds children puzzling out maternal mystery. **César Antonio Molina** crosses bridges and hugs the coastline in Greece. And **Juan Eduardo Zúñiga** imagines the idyll at the end of the world. The book also includes fiction by **Miquel de Palol**, and **Ignacio Martínez de Pisón** and poetry by **Juan Antonio Masoliver Ródenas** and **Olvido Garcia Valdés**.

SCHEDULE OF PRESENTATIONS:

MIAMI (CG)

Monday, September 30, at 8 pm at Books & Books (Coral Gables location)

The panel will include Spanish authors **Miquel de Palol** ("Under the Sign of Anaximander") and **Olvido García Valdés** ("What Do You Expect, Heart") and literary translator **Forrest Gander**. The discussion will be moderated by publisher and co-founder of Granta en español, **Valerie Miles**.

HOUSTON

Wednesday, October 2 at 7 pm at Brazos Bookstore

Moderated by **Valerie Miles**. Panel will include Spanish author **Ignacio Martínez de Pisón** ("Social Skills"), translator **Anne McLean**, activist and writer **Tony Díaz** and Professor **Lane Kauffmann**.

ALBUQUERQUE

Friday, October 4, at 12pm at UNM

Professor **Santiago Vaquera** will moderate a discussion with **Ignacio Martínez de Pisón** and **Anne McLean**

Friday, October 4 at 6 pm

Instituto Cervantes at the National Hispanic Cultural Center

The panel will include writer **Susana Rivera** (moderator), **Martínez de Pisón**, translator **Anne McLeann**, and writer and activist **Margaret Randall**.

***Books will be on sale and a glass of Spanish wine will be offered to attendees after the events.

SPAIN'S GREAT UNTRANSLATED is available online (www.wordswithoutborders.org) and its print version is for sale at independent bookstores throughout the U.S. including McNallyJackson (New York), Books & Books (Miami) and Brazos Bookstore(Houston). More information at: <http://www.spainculture.us/calendar/793/>